

Beltone Direct TV 2

Instrucciones de uso



 **Beltone**[™]

Bienvenido

Enhorabuena por la compra de Beltone Direct TV 2.

TV 2 transmite una señal de audio de alta calidad desde el equipo de música, el ordenador, la televisión o cualquier otro dispositivo, directamente a sus audífonos.

Lea este manual cuidadosamente para sacarle el máximo partido a TV 2. Consulte a su audioprotesista las dudas que le puedan surgir.

Puede encontrar más información en

www.beltone.es

Por su seguridad, lea cuidadosamente la sección Información Importante, páginas 28-29.

Modelo: SAS-3

FCC ID: X26SAS-3

Declaración:

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) el dispositivo no puede causar interferencias nocivas y (2) el dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida incluyendo las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con las limitaciones de un dispositivo digital de Clase B, según se indica en la sección 15 de las normas dictadas por la FCC. Estas limitaciones están diseñadas para proporcionar protección razonable frente a la interferencia dañina de una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía en forma de radiofrecuencia, y si no se instala según las especificaciones puede causar interferencias perjudiciales para las radio-comunicaciones.

No obstante, no se garantiza que puedan ocurrir interferencias en una instalación concreta. Si el equipo causa interferencias con la recepción de emisiones de radio o televisión (algo que se puede averiguar fácilmente encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que pruebe a corregir la interferencia llevando a cabo una o más de las siguientes medidas:

Reoriente o reubique la antena de recepción.

Aumente la distancia entre el equipo y el auricular.

Conecte el equipo a una salida de un circuito diferente a la que esté conectada el receptor.

Consulte al distribuidor o un técnico de radio/TV.

Los cambios o modificaciones pueden invalidar la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Uso previsto:

TV 2 tiene por objeto permitir a los usuarios de audífonos inalámbricos Beltone escuchar mejor la TV y otras fuentes de audio. El rendimiento esencial de TV 2 es transferir señales de la TV u otros dispositivos de audio a un audífono inalámbrico Beltone.

Lista de países

Los productos con capacidad inalámbrica están destinados para la venta en países de la Comunidad Económica Europea y Suiza.

Restricciones nacionales:

Noruega: No se permite el uso de este equipo en un radio de 20 km del centro de Ny Ålesund, Noruega.

El producto cumple con los siguientes estándares regulatorios:

En la Unión Europea: Los dispositivos cumplen los requisitos esenciales recogidos en el Anexo I de la Directiva del Consejo 93/42/CEE sobre productos sanitarios, así como los requisitos esenciales y otras disposiciones fundamentales de la Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación. La declaración de conformidad puede consultarse en www.beltone-hearing.com

En Estados Unidos: FCC CFR 47 apartado 15, subapartado C.

Es posible que existan otros requisitos aplicables de acuerdo a la legislación vigente en países que no son de la UE ni EE UU. Consulte los requisitos locales en dichas áreas.

Estos productos están clasificados como receptores de clase 2 según la norma EN 300 328.

Modelo: SAS-3

IC: 6941C-SAS3

Este aparato digital Clase B está de acuerdo con ICES-003 canadiense.

Este es un audífono digital clase B conforme con la norma NMB-003 de Canadá.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) el dispositivo no puede causar interferencias y (2) el dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida incluyendo las interferencias que puedan causarle un funcionamiento no deseado.

En JP:

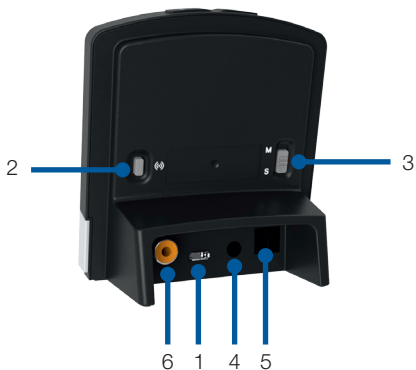
A este dispositivo se le ha concedido un número de designación por el Ministerio de Asuntos Internos y Comunicaciones según la "Ordinance concerning Technical Regulations Conformity Certification etc. of Specified Radio Equipment (特定無線設備の技術基準適合証明等に関する規則)" Artículo 2.1.19 "no se debe modificar este dispositivo (de lo contrario el número de designación otorgado no será válido)"

Índice

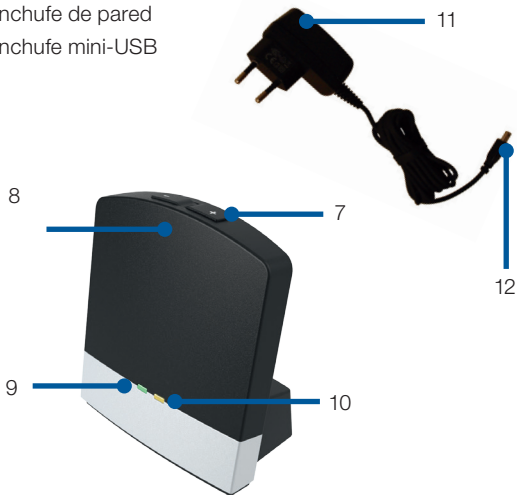
Descripción.	8
Primeros pasos.	10
Emparejamiento con sus audífonos	18
Iniciar y detener la transmisión	21
Controles	24
Modo de retardo ajustable	26
Información importante.	28
Especificaciones técnicas.	30
Garantía	30
Guía para la solución de problemas	32

Descripción

- 1 Conector Micro-USB
- 2 Botón de emparejamiento
- 3 Interruptor mono/estéreo
- 4 Entrada de audio mini-jack analógica
- 5 Entrada de audio óptica (Toslink)
- 6 Entrada de audio coaxial



- 7 Aumentar el volumen
- 8 Disminuir el volumen
- 9 Testigo de alimentación (verde)
- 10 Testigo de actividad (amarillo)
- 11 Enchufe de pared
- 12 Enchufe mini-USB



Primeros pasos

Instalación de TV 2

Dependiendo de su TV, equipo de música de alta fidelidad, ordenador u otra configuración de audio, la instalación de TV 2 se puede hacer de varias formas que se describen en la siguiente sección. Los siguientes pasos le guiarán a través del proceso de emparejamiento y conexión, que cualquier persona puede realizar fácilmente. Comience por conectar los cables entre TV 2 y la fuente de audio y termine emparejando TV 2 con sus audífonos.



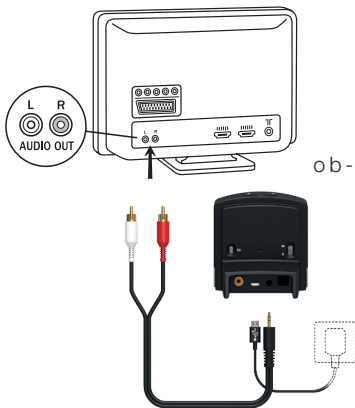
TV 2 admite entrada de audio analógica y digital. Lea las siguientes secciones para obtener información sobre los formatos de audio compatibles y cómo conectar TV 2 a fuentes de audio.

Conexión de TV 2 a una fuente de audio analógica (Ej. TV o equipo de alta fidelidad)

1. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente e inserte el cable a la toma micro-USB de TV 2.
2. Inserte el conector macho estéreo mini-jack del cable de audio en el conector hembra estéreo mini-jack de entrada en TV 2 (4 en la página 8)

3. Conecte el otro extremo del cable de audio en la terminal "AUDIO OUT" de la fuente de audio
4. "AUDIO OUT" suele estar marcado como "L – R" para izquierda y derecha y normalmente está situado en la parte posterior de la fuente de audio

i *Nota:* Con esta instalación, la mayoría de las fuentes de audio enviarán el sonido a ambos audífonos y a altavoces adicionales conectados a la fuente de audio. En algunas fuentes de audio se puede ajustar el balance entre los terminales AUDIO OUT y los altavoces. Consulte el manual de su fuente de audio para tener instrucciones.



Instalaciones analógicas del cable de audio alternativas:

Si no es posible conectar TV 2 a la salida de audio de la fuente de audio utilizando las clavijas roja y blanca, se pueden utilizar las siguientes alternativas de instalación:

Adaptador mini-jack:

1. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente e inserte el cable a la toma micro-USB de TV 2
2. Inserte el conector macho estéreo mini-jack del cable de audio en el conector hembra estéreo mini-jack de entrada en TV 2 (4 en la página 8)
3. Conecte el adaptador mini-jack estéreo a los conectores rojo y blanco en el otro extremo del cable de audio
4. Conecte el adaptador mini-jack estéreo a la salida "auriculares" de las fuentes de audio o a la toma de audio del ordenador



Nota: La salida para auriculares suele encontrarse en el frente o en el lateral de la fuente de audio. Cuando utilice la salida para auriculares, solamente la persona con audífonos escuchará el sonido y los altavoces permanecen sin voz.

Si no se desea que los altavoces estén silenciados, consulte la primera instalación o la descrita en la página siguiente. Puede que la fuente de audio le permita utilizar los altavoces y los auriculares simultáneamente. Consulte el manual de usuario de la fuente de audio.

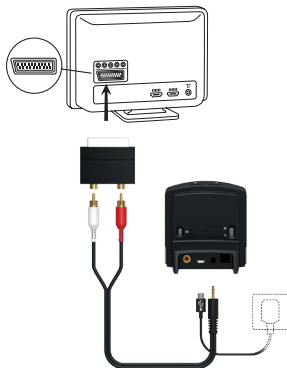


Adaptador de euroconector:

1. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente e inserte el cable a la toma micro-USB de TV 2
2. Inserte el conector macho estéreo mini-jack del cable de audio en el conector hembra estéreo mini-jack de entrada en TV 2 (4 en la página 8)
3. Conecte el adaptador del euroconector a los conectores rojo y blanco en el otro extremo del cable de audio
4. Conecte el cable de euroconector en el terminal de euroconector del televisor de la fuente de audio



Nota: La salida para euroconector suele encontrarse en la parte posterior o en el lateral de la fuente de audio. Consulte el manual de su fuente de audio si necesita configuración adicional de la salida del euroconector.



Conexión de TV 2 a una fuente de audio digital (Ej. TV o equipo de alta fidelidad)



TV 2 admite entrada de audio analógica y digital. La entrada de audio digital es compatible con los siguientes formatos:

Stereo PCM

- Frecuencia de muestreo: Hasta 192 kHz
- Resolución: Hasta 32 bits

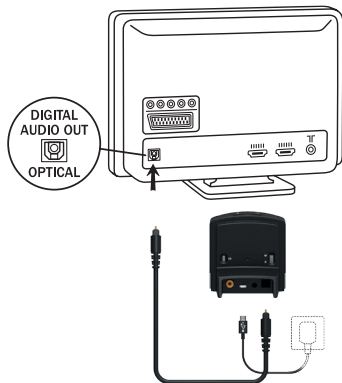
Dolby Digital

- Canales: Máx 5.1
- Tasa de bits: 32 kbs a 640 kbs
- Frecuencia de muestreo: 32, 44,1 y 48 kHz

Nota: Dolby Digital Plus (requiere una interfaz HDMI), Dolby TrueHD, Dolby Pro Logic, Dolby Digital EX, Dolby Digital Surround EX, y AAC (Advanced Audio Codec) no son compatibles.

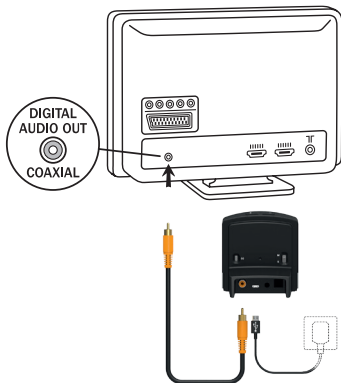
Uso de la entrada de audio óptica (Toslink)

1. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente e inserte el cable a la toma micro-USB de TV 2
2. Inserte uno de los enchufes del cable óptico de audio en el enchufe de entrada de audio óptico (5 en la página 8) en TV 2
Nota: La mayoría de los cables ópticos se entregan con una pequeña tapa protectora para proteger la punta del cable. Retire esta tapa protectora antes de insertar el cable
3. Conecte el otro extremo del cable de audio óptico a la "salida de audio digital/óptica" en la fuente de audio



Uso de la entrada de audio coaxial

1. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente e inserte el cable a la toma micro-USB de TV 2
2. Inserte uno de los enchufes del cable coaxial de audio en el enchufe de entrada de audio coaxial (6 en la página 8) en TV 2
3. Conecte el otro extremo del cable de audio coaxial a la "salida de audio digital/coaxial" en la fuente de audio



Emparejamiento de sus audífonos



Nota: La siguiente información está dedicada al audioprotesista, que es quien, en muchos casos, lleva a cabo las tareas previas para poder usar TV 2 con los audífonos. Sin embargo, el proceso es sencillo y prácticamente lo puede hacer usted mismo. Puede emparejar hasta tres dispositivos de transmisión; por ejemplo dos TV Links y un Beltone Direct Personal Link (accesorio opcional) con un par de audífonos. Tiene que seleccionar canal 1, 2 ó 3 cuando comience el proceso de emparejamiento.

Emparejamiento de TV Link 1 en el canal 1

1. Asegúrese de que la fuente de alimentación de TV 2 está conectada a una toma de corriente y que el indicador de luz verde en la parte frontal de TV 2 (9 en la página 9) está encendido. Los audífonos deben estar apagados con los portapilas abiertos.
2. Pulse una vez el botón de sincronización de TV 2 (2 en la página 8). El indicador de luz amarilla en la parte delantera del TV 2 (10 en la página 9), ahora parpadeará una vez cada dos segundos para indicar que TV 2 está listo para ser emparejado en el canal 1. TV 2 permanecerá en modo emparejamiento durante 20 segundos

3. Cuando se activa el modo de emparejamiento, cierre el portapilas de los dos audífonos y asegúrese de que están encendidos. Cuando el emparejamiento se halla llevado a cabo con éxito se oirá una melodía en ambos audífonos. Ya está listo para utilizar TV 2.

Emparejamiento de TV 2 en el canal 2

1. Presione dos veces el botón de emparejamiento. El indicador de luz amarilla en la parte delantera de TV 2 parpadeará dos veces cada dos segundos para indicar que TV 2 está listo para ser emparejado en el canal 2
2. Mientras se encuentre en el modo de emparejamiento cierre los portapilas de ambos audífonos

Emparejamiento de TV 2 en el canal 3

1. Presione tres veces el botón de emparejamiento. El indicador de luz amarilla en la parte delantera de TV 2 parpadeará tres veces cada dos segundos para indicar que TV 2 está listo para ser emparejado en el canal 3
2. Mientras se encuentre en el modo de emparejamiento cierre los portapilas de ambos audífonos

Patrón de parpadeo de los indicadores luminosos

Pulsaciones del botón de emparejamiento	Patrón del indicador luminoso				Canal
1	①	①	①	①	1
2	①②	①②	①②	①②	2
3	①②③	①②③	①②③	①②③	3

Iniciar y detener la transmisión

Encienda el televisor, equipo de música, ordenador u otro dispositivo de audio conectado a TV 2. Asegúrese de que sus audífonos están también encendidos. La transmisión puede iniciarse de dos maneras.

1. Mantenga pulsado el pulsador de cualquiera de los audífonos durante aproximadamente tres segundos. Esto debe hacerse por separado en ambos audífonos para poder oír el audio transmitido en ambos oídos, excepto si los audífonos se han configurado para estar sincronizados. Una vez que se ha conectado TV 2, una melodía audible sonará en los audífonos y será seguida por un sonido transmitido
2. Si dispone de Beltone Direct Mando a Distancia (opcional) simplemente pulse el botón de transmisión. Una vez que los audífonos estén conectados a TV 2 una melodía se oirá en ambos oídos confirmando la señal transmitida y se mostrará el icono de transmisión en la pantalla. Ahora podrá oír el sonido transmitido en sus audífonos.

Comenzar a transmitir en una segunda o tercera unidad de TV 2
Si hay más de un dispositivo TV 2 disponible, puede pulsar el botón de transmisión del mando a distancia una segunda o tercera vez, dependiendo de qué dispositivo desea escuchar.



Hasta tres unidades TV 2 pueden emparejarse, designándose como A, B o C; el dispositivo en uso será el que aparezca en la pantalla de Mando a Distancia.

Mantenga presionado el pulsador del aparato durante tres segundos y una segunda y tercera vez para acceder a las otras unidades.

Detener transmisión

Pulse brevemente el pulsador en cualquiera de los audífonos. Esto cancela la transmisión en el lateral pulsado y vuelve al último programa utilizado.

Nota: Si sus audífonos tienen el programa de sincronización de oído a oído, una pulsación en cada lado devolverá ambos audífonos al último programa utilizado.

Con Beltone Direct Mando a Distancia (opcional) simplemente tiene que pulsar el botón "P", ubicado en el centro del teclado. Esto devolverá los audífonos al último programa usado. También puede pulsar el botón Home (Inicio) para volver a la configuración program 1 predeterminada.

Si está utilizando el teléfono con Beltone Direct Phone Link 2 o AutoPhone, la transmisión desde TV 2 se desactiva temporalmente. Cuando haya finalizado su conversación telefónica, la transmisión se reanudará.



Nota: Puede que se salga del alcance (> 7 m) de TV 2. Si vuelve en 5 minutos, los audífonos se reconectarán de manera automática y continuará la transmisión.

Controles

Ajustar el volumen

TV 2 se ha diseñado para proporcionar un nivel de audición cómodo desde el primer momento. Sin embargo, en algunos dispositivos o entornos sonoros puede ser aconsejable ajustar el volumen de escucha. Esto se puede hacer de varias formas. Tenga en cuenta que los ajustes de volumen en TV 2 se aplican sólo a la señal transmitida, no al volumen de los sonidos ambientales normales.

Utilice las teclas "+" y "-" (7 y 8 en la página 9) para ajustar el volumen a un nivel adecuado. Asegúrese de que sus audífonos están cómodamente ajustados antes de cambiar la configuración con el control de volumen. En la mayoría de los casos este ajuste sólo deberá hacerse una vez ya que TV 2 guarda la última configuración de volumen.

Utilice Beltone Direct Mando a Distancia (opcional) para ajustar el volumen del sonido transmitido y el del micrófono del audífono. Si lo desea, pida más información a su audioprotesista sobre este accesorio.

**El ajuste de ambos audífonos y del volumen de la transmisión sólo está disponible con Beltone Direct Mando a Distancia 2.*

En algunos casos, el volumen puede ajustarse en la fuente de la señal, por ejemplo bajando el volumen del propio televisor. Esto ajusta el volumen del sonido transmitido de forma inalámbrica a los audífonos. Ajustar el volumen del televisor afectará al volumen de escucha en la habitación.

Control mono/estéreo

El interruptor de dos posiciones (3 en la página 8) se puede usar para seleccionar transmisión estéreo (dos canales) o mono (un canal). Para conexiones binaurales, se debería seleccionar la posición estéreo. Para conexiones monoaurales debe seleccionarse la posición mono.

Modo de retardo ajustable

En raras ocasiones puede haber un desajuste entre el sonido transmitido a los audífonos y el sonido procedente de los altavoces del TV (eco) o incluso una falta de sincronización entre la transmisión de audio y la imagen de TV (sincronización de labios). Esto puede ser evidente en configuraciones de audio más complejas en las que TV 2 no está conectado directamente al televisor (por ejemplo, a través de un decodificador u otra unidad auxiliar).

Para superar dichos desajustes en el retardo de transmisión de TV 2, se puede ajustar de la siguiente manera:

1. Asegúrese de que TV 2 está activado y que los audífonos reciben la transmisión de audio
2. Mantenga pulsado el botón de emparejamiento (2 en la página 8) durante 3 segundos. Ahora TV 2 entrará en modo de retardo ajustable y un indicador luminoso verde en su parte delantera parpadeará una vez cada dos segundos. El indicador amarillo se encenderá cada vez que haya una señal de audio
3. Utilice las teclas "+" y "-" (7 y 8 en la página 9) en la parte superior de TV 2 para aumentar o disminuir el retardo de la señal transmitida en pasos de 10 ms. La señal transmitida se puede retrasar en el intervalo de 0-250 ms

4. Cuando se alcance la sincronización óptima entre el sonido transmitido a los audífonos y el sonido procedente de los altavoces del televisor o la sincronización entre la transmisión de audio y la imagen de TV, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos. Ahora TV 2 reanudará el funcionamiento normal, indicado por luz verde constante

El retardo seleccionado en el modo de retardo se almacena en TV 2.

Si no sale del modo de retardo ajustable manteniendo pulsado el botón de emparejamiento durante 3 segundos, Link TV 2 reanudará automáticamente el funcionamiento normal después de 30 minutos.

Para restablecer el retardo de 0 ms (ajuste de fábrica), mantenga pulsado el botón de emparejamiento a la vez que enciende TV 2.

Información importante



Mantenimiento y cuidado

Utilice un paño húmedo para limpiar TV 2. Nunca utilice productos de limpieza para el hogar (detergente para la lavadora, jabón, etc.) ni alcohol para limpiar el dispositivo.

Cuando TV 2 no se utiliza durante períodos más largos de tiempo, desconecte la fuente de alimentación de la toma de pared.

Advertencias generales



- Mantenga TV 2 fuera del alcance de niños menores de 3 años.
- TV 2 utiliza transmisiones digitales codificadas de baja intensidad para comunicarse con otros dispositivos inalámbricos. Aunque es raro, podría interferir con algunos dispositivos electrónicos. En tal caso, aleje TV 2 del dispositivo electrónico afectado.
- Recargue TV 2 sólo con la unidad de alimentación suministrada con el producto. El uso de otros tipos puede dañar o destruir el producto y puede ser peligroso. El uso de otros cargadores puede anular la garantía.
- Cuando desconecte el cable de alimentación, tire del enchufe, no del cable
- Nunca utilice una fuente de alimentación dañada
- No intente desmontar la fuente de alimentación ya que se expone a una peligrosa descarga eléctrica
- No use la fuente de alimentación al aire libre ni en zonas húmedas
- Cuando utilice TV 2 y esté afectado por interferencias electromagnéticas, apártelo de la fuente.

Precauciones generales



- Sus audífonos y TV 2 recibieron un código de comunicación exclusivo durante la configuración. Esto garantiza que TV 2 no afecte a los audífonos que lleven otras personas.
- El equipo electrónico de alta potencia, instalaciones electrónicas superiores y estructuras metálicas pueden reducir el rango operativo.
- Utilice exclusivamente accesorios originales de Beltone.
- No realice cambios ni modificaciones a TV 2.
- Abrir TV 2 puede dañarlo. Si surge un problema que no puede solucionar con la guía, acuda a su audioprotesista.
- TV 2 sólo puede ser reparado por un centro de servicio autorizado.
- No utilice TV 2 en las zonas donde esté prohibida la transmisión RF, aviones etc.
- Sólo conecte TV 2 a los dispositivos para los que esté concebido.

Especificaciones técnicas

Alcance:	hasta 7 metros
Alimentación:	adaptador externo de pared
Frecuencia inalámbrica:	2,4 GHz
Temperatura de funcionamiento:	0 a 55 °C
Temperatura de almacenamiento:	-20 a 60 °C

Información sobre test de temperatura, transporte y almacenamiento

Los audífonos Beltone han estado sometidos a diferentes pruebas de temperatura y ciclos de calor húmedo de entre -25 °C y 70 °C según los estándares internos y de la industria.

Garantía

TV 2 está cubierto con una garantía limitada emitida por el fabricante por un periodo de 12 meses desde el día de la compra original. Por favor, considere que en su país puede aplicar una ampliación de garantías. Acuda a su audioprotesista si desea más información.

¿Qué cubre esta garantía?

Cualquier componente eléctrico, que a causa de la mano de obra, producción o defectos de diseño deje de funcionar normalmente dentro de la vida de la garantía será sustituido o reparado sin cargo de piezas o mano de obra cuando se devuelva al punto de compra.

Si se determina que no puede ser reparado, se podrá sustituir con un producto equivalente bajo acuerdo del audioprotesista y el usuario.

¿Qué no cubre la garantía?

Los problemas que surjan de un maltrato, uso excesivo, accidentes, reparaciones por una parte no autorizada, exposición a condiciones corrosivas o daño por la introducción de objetos extraños no quedan cubiertos por la garantía limitada y pueden anularla. La garantía anterior no afecta a los derechos legales que usted pueda tener en la legislación local en lo referido a productos de consumo. El audioprotesista puede haber proporcionado una garantía que vaya más allá de los límites de esta garantía. Acuda al audioprotesista si desea más información.

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

SÍNTOMA	CAUSA
<i>El botón de transmisión del mando a distancia está presionado sin ningún efecto</i>	TV 2 y los audífonos no se han emparejado El mando a distancia y los audífonos no se encuentran dentro del alcance inalámbrico
<i>El pulsador de los audífonos ha estado presionado durante más de 3 segundos sin ningún efecto</i>	TV 2 y los audífonos no se han emparejado
<i>El botón de emparejamiento de TV 2 está pulsado pero no se oye la melodía de emparejamiento en los audífonos</i>	TV 2 y los audífonos no se encuentran dentro del alcance inalámbrico TV 2 y los audífonos no están simultáneamente en modo de emparejamiento

POSIBLE SOLUCIÓN

Realice el proceso de emparejamiento

Asegúrese de que el mando a distancia y los audífonos están dentro del rango inalámbrico y vuelva activar la transmisión

Realice el proceso de emparejamiento

Asegúrese de que TV 2 y los audífonos están dentro del rango inalámbrico y repita el proceso de emparejamiento

Repita el proceso de emparejamiento y asegúrese de que los portapilas de ambos audífonos están cerrados en los 20 segundos siguientes a haber presionado el botón de emparejamiento en el dispositivo TV 2

SÍNTOMA	CAUSA
<i>El botón de transmisión del mando a distancia está presionado pero no se encuentra ninguna señal de audio cuando se busca (indicado con "X" en la pantalla)</i>	TV 2 y los audífonos no se encuentran dentro del alcance inalámbrico
	TV 2 no está conectado correctamente por cable con la TV
	TV Link está apagado o el sonido de la salida de TV se ha silenciado
<i>No hay sonido en los audífonos aunque siguen en el programa de transmisión</i>	TV 2 y los audífonos no se encuentran dentro del alcance inalámbrico
	La TV está apagada o el sonido de la salida de TV se ha silenciado
<i>El sonido de TV 2 está distorsionado</i>	El nivel de entrada de audio del televisor es demasiado alto

POSIBLE SOLUCIÓN

Asegúrese de que TV 2 y los audífonos están dentro del rango inalámbrico y vuelva a activar la transmisión

Conecte correctamente el cable entre TV 2 y el televisor y active de nuevo la transmisión

Encienda TV 2 o active la voz de la TV y vuelva a activar la transmisión

Asegúrese de que TV 2 y los audífonos están dentro del rango inalámbrico

Encienda o active el audio de la TV

Ajuste el volumen con el botón de volumen de TV 2 hasta que el sonido no salga distorsionado

SÍNTOMA	CAUSA
<i>El volumen de TV 2 es muy bajo</i>	El nivel de entrada de audio del televisor es demasiado bajo
<i>El sonido de TV 2 está distorsionado o se pierde la conexión frecuentemente</i>	TV 2 y los audífonos están al límite del rango inalámbrico TV 2 y los audífonos no están bien alineados
<i>El sonido de no está sincronizado con la imagen de la TV</i>	El televisor no es capaz de sincronizar el sonido de las salidas de audio seleccionadas y la imagen

POSIBLE SOLUCIÓN

Ajuste el volumen con las teclas "+" y "-" de TV 2 hasta que el sonido no salga distorsionado

Acérquese a TV 2

Asegúrese de que TV 2 se coloca en una posición adecuada y que se encuentra dentro del alcance sin obstáculos que obstruyan la transmisión

Si es posible, intente utilizar otra salida de audio de su televisor. Alternativamente, siga las instrucciones de la sección "Ajuste del modo de retardo" de esta guía. Si esto no ayuda, póngase en contacto con el vendedor de la TV

La transmisión de audio de TV 2 no tiene casi retardo pero esto no ayuda a sincronizar los labios

SÍNTOMA	CAUSA
<i>El sonido de TV 2 no está sincronizado con el de los altavoces de la TV</i>	El televisor no es capaz de sincronizar el sonido de las salidas de audio seleccionadas y el de los altavoces de la TV
<i>El sonido de los audífonos es demasiado bajo o alto</i>	El nivel de la entrada de audio no es apropiado para escuchar
<i>Un audífono abandona, inintencionadamente, el programa de transmisión</i>	TV 2 y los audífonos llevan más de 5 minutos fuera del rango inalámbrico La pila del audífono está tan agotada que ya no soporta la transmisión de audio:

POSIBLE SOLUCIÓN

Si es posible, intente utilizar otra salida de audio de su televisor. Alternativamente, siga las instrucciones de la sección "Ajuste del modo de retardo" de esta guía. Si esto no ayuda, póngase en contacto con el vendedor de la TV

La transmisión de audio de TV 2 no tiene casi retardo pero esto no contribuye al eco

Ajuste el volumen con las teclas "+" y "-" de TV 2 hasta que el sonido sea apropiado.

Como alternativa, utilice los botones "+" y "-" en el mando a distancia (opcional) para esta operación

Asegúrese de que TV 2 y los audífonos están dentro del rango inalámbrico y vuelva a activar la transmisión

Sustituya la batería del audifono por una nueva

Preste atención a la información que contenga un símbolo de advertencia



ADVERTENCIA indica una situación que podría causar lesiones de gravedad,

PRECAUCIÓN indica una situación que podría provocar lesiones leves y moderadas



Consejos sobre como manejar mejor su dispositivo Beltone Direct



El equipo incorpora un transmisor de radiofrecuencia.



Este producto está clasificado como Tipo B.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Pregunte a su audioprotesista local sobre cómo desechar su accesorio Beltone Direct



Todas las cuestiones relativas a las Directivas 93/42/CEE y R&TTE 1999/5/CE deben dirigirse a GN Hearing A/S, Lautrupbjerg 7, DK 2750 Ballerup, Dinamarca

400264004-ES-13.09-Rev.A
Impreso en Dinamarca
© Beltone 2013

Beltone España

Parque Empresarial Prado Park
Edificio A-B - Módulo 2
C/Puerto de la Morcuera, s/n
28916 Leganés (Madrid)
Tel.: 91 428 22 20
Fax: 91 428 22 22
info@beltone.es
www.beltone.es

Beltone A/S

Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup, Denmark
Tel.: +45 45 75 11 11
Fax: +45 45 75 11 19
www.beltone-hearing.com